



# VIVAX

*Made for you*

**TTL-93**

**IT**  
**Manuale di istruzioni**

**CE** **RoHS** 



## Contenuti

### ■ Avvertenze di sicurezza

- Significato dei simboli di avvertimento di sicurezza
- Avvertenze relative all'elettricità
- Avvisi correlati per l'uso
- Avvertenze relative al posizionamento degli elementi
- Avvertenze relative allo smaltimento
- Avvisi di manutenzione e trasporto

### ■ Uso del frigorifero

- Nomi dei componenti
- Accessori interni
- Operazione
- Il primo avvio

### ■ Manutenzione dei frigoriferi

- Pulizia
- Sbrinamento
- Spegnimento per lunghi periodi di tempo

### ■ Domande frequenti

### ■ Inversione della porta

### ■ Consigli per il risparmio energetico

### ■ Smaltimento, dichiarazione di conformità dell'UE

#### **GENTILE CLIENTE:**

Grazie per aver acquistato questo frigorifero-congelatore. Per assicurarti di ottenere i migliori risultati dal tuo nuovo frigorifero-congelatore, si prega di prendersi del tempo per leggere le semplici istruzioni in questo opuscolo.

Assicurarsi che il materiale di imballaggio sia smaltito in conformità con gli attuali requisiti ambientali.

Quando si dispone di qualsiasi attrezzatura frigo-congelatore si prega di contattare il reparto di smaltimento dei rifiuti locale per consigli sullo smaltimento sicuro.

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e alimentare il frigorifero. Il produttore non è responsabile per l'utilizzo improprio del dispositivo.

- Seguire le istruzioni per l'uso. Porre le istruzioni nel luogo noto e sicuro per conservarle in caso di riutilizzo.

## Avvertenze di sicurezza

### Significato dei simboli di avvertimento di sicurezza



Divieto  
Simboli

Tali simboli indicano divieti e quali comportamenti sono proibiti. Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.



Avviso  
Simboli

Tali simboli indicano le questioni che devono essere seguite e quali comportamenti devono essere eseguiti rigorosamente in linea con i requisiti dell'operazione. Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare danni al prodotto o mettere in pericolo la sicurezza personale degli utenti.



Nota  
Simboli

Tali simboli indicano questioni a cui prestare attenzione e a quali comportamenti prestare particolare attenzione. Sono necessarie precauzioni dovute o saranno causate lesioni o danni minori o moderati del prodotto.

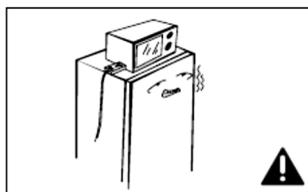
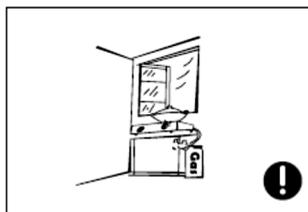
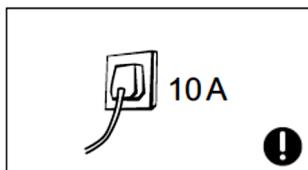
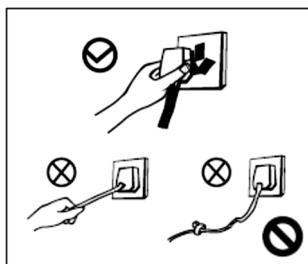
### ATTENZIONE:

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o in mancanza di esperienza e conoscenza, se è stata loro data supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i rischi eventuali .
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi frigoriferi.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare apparecchi di refrigerazione.
- Questo tipo di frigorifero-congelatore è ampiamente utilizzato in luoghi come alberghi, uffici, dormitori per studenti e affitto o "case dello studente". È per lo più adatto per refrigerare e preservare alimenti come frutta e bevande.

### Avvertenze relative all'elettricità

- Non tirare il cavo di alimentazione quando scollegare la presa di corrente dalla presa a muro. Afferrare saldamente la spina e tirarla fuori direttamente dalla presa.
- Non collegare mai/rimuovere la spina di alimentazione con mani umide o bagnate per non esporsi al pericolo di scosse elettriche.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione in alcuna circostanza in modo da garantire la sicurezza. Non utilizzare quando il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina è usurata.
- Il cavo di alimentazione usurato o danneggiato deve essere sostituito in stazioni di manutenzione autorizzate alla fabbricazione.
- Si prega di utilizzare una presa di corrente a terra dedicata da 10A o più e la presa di corrente non deve essere condivisa con altri apparecchi elettrici. Non utilizzare cavi di estensione o timer esterni.



- Il cavo di alimentazione deve essere saldamente a contatto con la presa altrimenti potrebbero essere provocati incendi. Non tirare o piegare cavo di alimentazione.
- Riguardo eventuali apparecchi indipendenti: questo apparecchio frigorifero non è tendente ad essere utilizzato come apparecchio incorporato
- Assicurarsi che l'elettrodo di messa a terra della presa di corrente sia dotato di una linea di messa a terra affidabile.
- Il frigorifero adotta una potenza AC 220-240V/50Hz, le fluttuazioni di tensione oltre l'intervallo di 220-240 -10%V causeranno malfunzionamenti o addirittura danni, quindi un regolatore di tensione automatica da 750W deve essere installato in concerto con l'alimentazione CA.

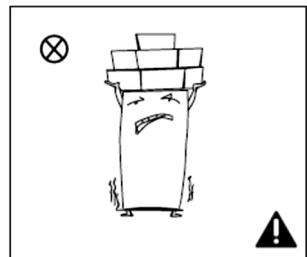
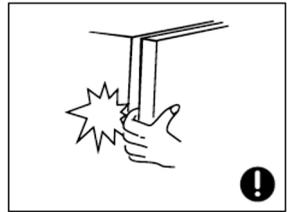
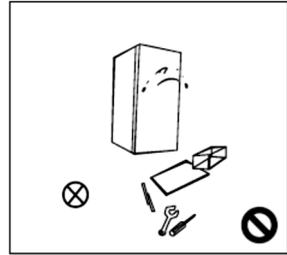
### Avvisi correlati per l'uso



#### **Attenzione Rischio di incendio!**

- Il frigorifero contiene gas refrigerante R600a e Isolamento Cyclopentane. Il tipo di gas è indicato sull'etichetta all'interno del frigorifero. Il gas è completamente ecologico, R600 è un gas naturale ed è completamente innocuo, ma infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi che non vi siano danni di parti (componenti) di un frigorifero o di un congelatore. In caso di danni, evitare le fiamme libere o dispositivi ad esposizione di sorgenti termiche e ventilare immediatamente la stanza in cui si trova il dispositivo. Non scollegare il frigorifero e altri apparecchi elettrici considerando che la scintilla può causare un incendio.
- Per garantire la sicurezza, non è consigliabile posizionare regolatori, cuociriso, forni a microonde e altri elettrodomestici nella parte superiore del frigorifero, quelli raccomandati dalla fabbricazione non sono inclusi. Non utilizzare elettrodomestici nella dispensa alimentare.

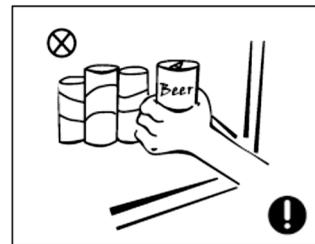
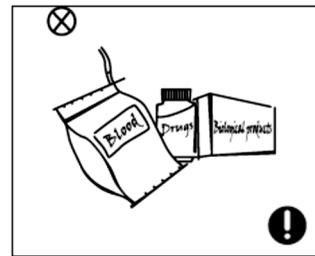
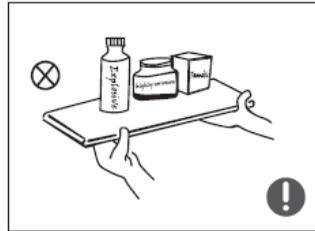
- La demolizione o la ristrutturazione non autorizzata del frigorifero non è vietata. È vietato danneggiare le linee di refrigerante e la riparazione e la manutenzione del frigorifero devono essere effettuate da professionisti.
- Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo reparto di manutenzione o da professionisti collegati al fine di evitare pericoli.
- L'ambiente circostante gli apparecchi intorno o la struttura incorporata non deve essere ostruito e deve essere mantenuta una buona ventilazione.
- Gli spazi tra le porte del frigorifero e tra le porte e il corpo frigorifero sono piccoli, dunque fare attenzione a non mettere la mano in queste aree per evitare di schiacciare le dita. Si prega di essere delicati quando si chiude la porta del frigorifero per evitare la caduta di articoli.
- Non permettere ai bambini di entrare o salire sul frigorifero per evitare che i bambini siano chiusi nel frigorifero e in altri elettrodomestici considerando che il frigorifero o i bambini possono essere danneggiati dalla caduta del frigorifero.
- Non spruzzare o lavare il frigorifero;
- Non mettere il frigorifero in luoghi umidi o che potrebbero spruzzare acqua in modo da non influenzare le proprietà di isolamento elettrico del frigorifero.
- Non posizionare oggetti pesanti sulla parte superiore del frigorifero considerando che gli oggetti possono cadere quando si apre la porta, e lesioni accidentali potrebbero essere causate.



- Si prega di tirare la spina in caso di interruzione dell'alimentazione o pulizia.
- Non collegare il frigorifero/congelatore all'alimentazione entro cinque minuti per evitare danni al compressore a causa di avviamenti successivi.

## Avvertenze relative al posizionamento di oggetti

- Non mettere in frigorifero oggetti infiammabili, esplosivi, volatili e altamente corrosivi per evitare danni al prodotto o incidenti antincendio.
- Non posizionare oggetti infiammabili vicino al frigorifero per evitare incendi.
- Questo prodotto è un frigorifero domestico e deve essere usato solo per lo stoccaggio di alimenti. Secondo le norme nazionali, i frigoriferi domestici non devono essere utilizzati per altri scopi, come lo stoccaggio di sangue, farmaci o prodotti biologici.
- Non conservare sostanze esplosive come bombole di aerosol con un propellente infiammabile in questo apparecchio
- Non posizionare nel congelatore oggetti come bottiglie di vetro o contenitori sigillati di liquidi come birre in bottiglia e bevande per evitare esplosioni e altre perdite.
- Non mangiare ghiaccio, che sia stato rimosso dal congelatore.
- Non toccare il cibo congelato con le mani bagnate. Non mangiare immediatamente cibo congelato.

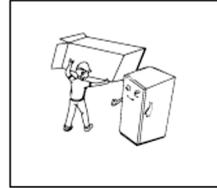


## AVVERTENZE

- **ATTENZIONE** Tenere le aperture di ventilazione nello scafandro dell'apparecchio o nella struttura integrata, libere da ostruzioni.
- **ATTENZIONE** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore
- **ATTENZIONE** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima di eseguire la manutenzione sull'apparecchio stesso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate allo stesso modo al fine di evitare pericoli.
- Si prega di conferire il frigorifero/congelatore secondo le normative locali, per via del suo gas refrigerante infiammabile.
- Si prega di conferire l'apparecchio secondo le normative locali relative allo smaltimento dell'apparecchi muniti di gas refrigerante. Prima di rottamare l'apparecchio, si prega di togliere le porte per evitare che i bambini possano rimanerci intrappolati.
- **ATTENZIONE:** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare più prese o alimentatori sul retro dell'apparecchio.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori privi di messa a terra (spinotto a due poli).

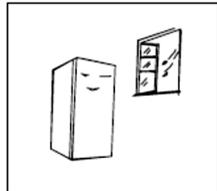
## Posizionamento

Prima di utilizzare il frigorifero, rimuovere tutti i materiali di imballaggio, compresi i cuscini inferiori e i tamponi di schiuma e i nastri all'interno del frigorifero, strappare la pellicola protettiva sulla porta e sul corpo del frigorifero (se presente).

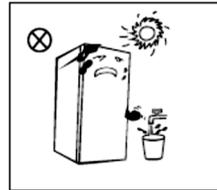


Tenere lontano tutti gli imballaggi dai bambini piccoli. Non permettere ai bambini di giocare con gli imballaggi.

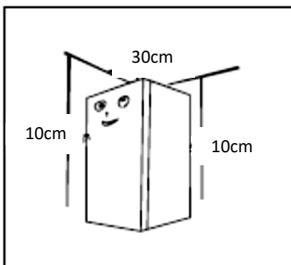
Tenere lontano dal calore ed evitare la luce solare diretta. Non posizionare il congelatore in luoghi umidi o acquosi per evitare la ruggine o la riduzione dell'effetto isolante.



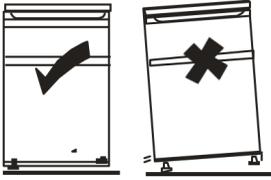
Il frigorifero deve essere posto in un luogo interno e ben ventilato; il terreno deve essere piatto e robusto (ruotare a sinistra o a destra per regolare la ruota per il livellamento se il frigo risulta instabile).



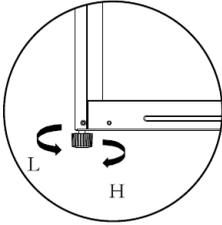
Riguardo eventuali apparecchi indipendenti: questo apparecchio frigorifero non è tendente ad essere utilizzato come apparecchio incorporato.



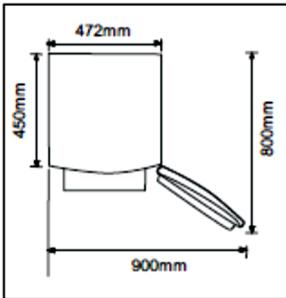
Lo spazio sopra al frigorifero deve essere superiore a 30 cm e le distanze da entrambi i lati e dal retro devono essere superiori a 10 cm per facilitare l'apertura e la chiusura e la dissipazione del calore.



**IMPORTANTE:** frigorifero o congelatore deve essere posizionati in modo che tutti i piedi siano saldamente poggiati a terra.



Regolare i piedini di livellamento per regolare la corretta posizione dell'apparecchio. Il dispositivo deve stare in posizione verticale e stabile!



Si prega di lasciare abbastanza spazio per garantire l'apertura e la rimozione del cassetto.

**WxD ≥ 900 × 800mm**

Le quote visualizzate sono solo di riferimento

**Avvertenze relative allo smaltimento**



Il refrigerante R600a del frigorifero e i materiali di schiuma di ciclopentano sono materiali combustibili devono essere isolati dalle fonti di calore e non possono essere bruciati.



Si prega di trasferire il congelatore a società di riciclaggio professionali qualificate per la lavorazione per evitare danni all'ambiente o altri pericoli.

## **PERICOLO: RISCHIO DI INTRAPPOLAMENTO PER I BAMBINI**

Si prega di rimuovere la porta del frigorifero ed i ripiani, i quali devono essere posizionati correttamente, per evitare incidenti dovuti a bambini che possono entrare e giocare con il frigorifero

Se questo apparecchio andrà a sostituire un vecchio frigorifero munito di serratura; rimuovere la serratura per motivi di sicurezza, così da proteggere dal rimanere intrappolati i bambini, i quali potrebbero giocare con l'apparecchio.

## **Manutenzione**

L'unità deve essere mantenuta da un ingegnere autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali. In nessun caso si dovrebbe tentare di riparare l'unità da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono causare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare un tecnico di qualità

Non schermare le posizioni di uscita dell'aria e permettere l'ingresso dell'aria del frigorifero

Non tenere gli alimenti di temperatura più elevata vicino al sensore di temperatura

Togliere il cassetto della camera di congelamento del frigorifero e mettere gli alimenti direttamente sulla partizione di vetro

## **Trasporto**

L'apparecchio deve essere trasportato nella sua scatola originale in partizioni o avvolto con un panno morbido.

Un imballaggio errato può causare danni alla superficie esterna dell'apparecchio.

Prima di spostare il frigorifero, si prega di spostare tutti gli elementi dentro al frigorifero e fissare le pareti di vetro, cassette della frutta e verdura, cassetto congelatore con del nastro per non aprire la porta durante lo spostamento;

Tenere l'unità intorno ai lati o alla base quando la si sposta. In nessun caso deve essere sollevata tenendo i bordi della superficie superiore.

Non capovolgere, posizionare orizzontalmente o far vibrare il frigorifero,

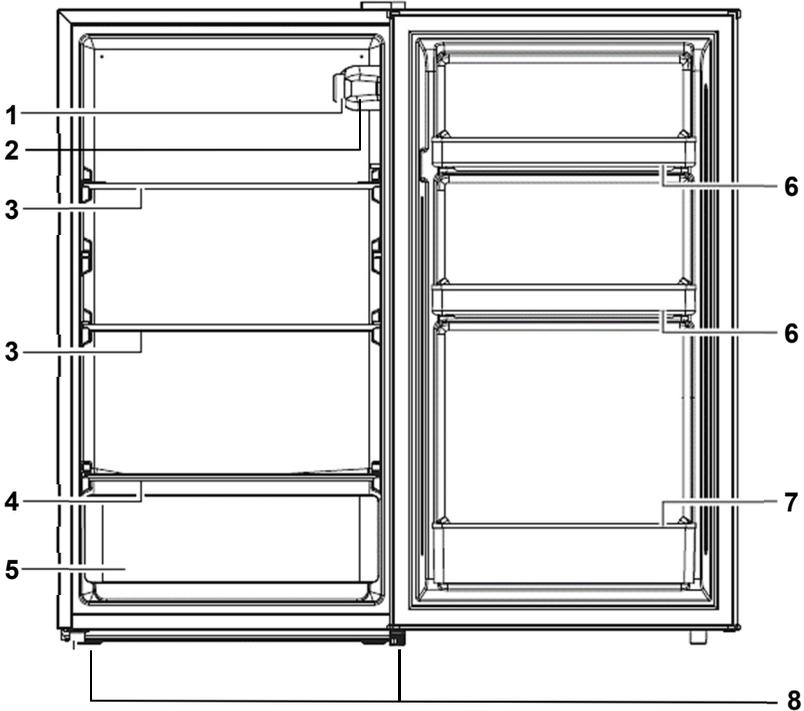
L'angolo di trasporto non deve essere maggiore di 45°

## **NOTA:**

**EVENTUALI MALFUNZIONAMENTI O DANNI CAUSATI DURANTE IL CARICAMENTO, LO SCARICO O LA TRANSPORT DOPO LA CONSEGNA DEL PRODOTTO AL CLIENTE NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA.**

## Usodel frigorifero

### Nomi dei componenti



- 1. Manopola termostato
- 2. Lampada
- 3. Ripiano in vetro
- 4. Ripiano cassetto in vetro

- 5. Cestino di verdure
- 6. Vassoio porta piccola
- 7. Ripiani porta piccola
- 8. Piedino regolabile

**Cassetti, ripiani per alimenti, scaffali, ecc. posizionati secondo l'immagine sopra sono i più efficienti dal punto di vista energetico.**

\* Tutte le immagini in questo manuale di istruzioni sono puramente indicative; si prega di fare riferimento alla vostra unità individuale per i dettagli.

## Accessori interni:

Vari ripiani di stoccaggio in vetro o plastica sono inclusi assieme al tuo apparecchio: diversi modelli hanno diverse combinazioni.

Si dovrebbe sempre far scorrere uno dei ripiani di stoccaggio di vetro interi nel set più basso di guide, sopra i contenitori di frutta e verdura, e tenerlo in questa posizione. Per fare ciò, tirare lo scaffale di stoccaggio in avanti fino a quando non può essere ruotato verso l'alto o verso il basso ed essere rimosso.

Ripetere lo stesso procedimento al contrario per inserire lo scaffale a un'altezza diversa.

Al fine di sfruttare al meglio il volume del vano porta alimenti freschi e del vano di stoccaggio degli alimenti surgelati, l'utente può rimuovere uno o più ripiani o cassette dall'apparecchio, in base all'uso quotidiano.

## Scoperto Congelatore e Freezer

Lo scomparto di raffreddamento in frigorifero è adatto per il raffreddamento di alimenti come frutta, verdura, bevande e altri alimenti che vengono consumati a breve termine.

Il cibo caldo non deve essere messo in frigorifero fino a quando non si è raffreddato fino a temperatura ambiente.

Si raccomanda che gli alimenti siano saldamente chiusi (in un contenitore o in un sacchetto di plastica) prima di metterli in frigorifero.

Gli scaffali possono essere spostati all'interno del frigorifero al fine di organizzare in modo ottimale lo spazio.

Il congelatore viene utilizzato per una lunga conservazione del cibo (fino a 6 mesi). Per ulteriori informazioni sulla possibile durata di conservazione, controllare l'imballaggio del prodotto o degli alimenti.

Mai congelare di nuovo il cibo già scongelato.

## Suggerimenti per mantenere il cibo nell'unità

- ◆ Conservare carne cruda e pesce in contenitori adatti in frigorifero, in modo che non siano a contatto o gocciolino su altri alimenti. La carne o il pesce cotti devono essere sempre conservati su uno scaffale sopra la carne o il pesce crudi per evitare il trasferimento batterico. Conservare carne o pesci crudi in un contenitore abbastanza grande da raccogliere succhi e coprirli correttamente. Posizionare il contenitore sullo scaffale più basso.
- ◆ Lasciare spazio intorno al cibo, per consentire all'aria di circolare all'interno dell'unità. Assicurarsi che tutte le parti dell'unità siano mantenute fresche.
- ◆ Per evitare il trasferimento di odori, asciugare, imballare o coprire il cibo separatamente. La frutta e la verdura non hanno bisogno di essere avvolte.
- ◆ Lasciare sempre raffreddare il cibo cotto prima di metterlo nell'unità. Questo aiuterà a mantenere stabile la temperatura interna.
- ◆ Per evitare la contaminazione del cibo, si prega di rispettare le seguenti istruzioni:
  - L'apertura della porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'unità.
  - Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
  - Pulire i serbatoi d'acqua se non sono stati utilizzati per 48h; scaricare il sistema idrico collegato a un approvvigionamento idrico se l'acqua non è stata fatta circolare da oltre 5 giorni.
  - Per evitare che l'aria fredda che fuoriesca dall'unità, cercare di limitare il numero di volte in cui si apre la porta. Consigliamo di aprire la porta solo quando si ha bisogno di mettere o prelevare cibo.
  - Nel caso in cui il dispositivo abbia uno scomparto di congelamento con 4 stelle, questo

significa che l'apparecchio di **refrigerazione è adatto per congelare gli alimenti**  
 Nel caso in cui il dispositivo abbia uno scomparto di congelamento con 1, 2 o 3 stelle, questo apparecchio frigorifero **NON è adatto per congelare gli alimenti**.

- Due stelle \* i compartimenti degli alimenti surgelati sono **adatti per conservare alimenti precongelati**, conservare o **fare gelati e fare cubetti di ghiaccio**.
- Una, due e tre-stelle \* i **compartimenti non sono adatti per il congelamento di alimenti freschi**.
- Se l'**apparecchio di refrigerazione** viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, scongelare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare lo sviluppo di muffe all'interno dell'apparecchio.

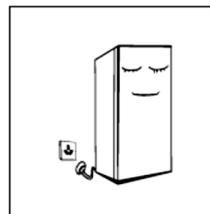
## Il primo avvio

### Pulizia prima dell'uso

Pulire l'interno dell'unità con una soluzione debole di bicarbonato di sodio. Quindi risciacquare con acqua tiepida utilizzando una spugna o un panno strizzato. Lavare gli scaffali e il cassetto dell'insalata in acqua calda e asciugare completamente prima di reinserirli nell'unità.

pulire l'esterno dell'unità con un panno umido.

Se sono necessarie ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Pulizia



- ◆ **Prima della connessione alla corrente**  
È necessario verificare di disporre di una presa compatibile con la spina fornita con l'unità.

- ◆ **Prima di accendere!**

Non accendere fino a un'ora dopo aver spostare l'unità.

Il frigorifero deve funzionare da 2 a 3 ore prima di caricare alimenti freschi o surgelati; il frigorifero deve funzionare per più di 4 ore in anticipo in estate se si considera che la temperatura ambientale è elevata

## Operazione

### Controllo della temperatura

- ◆ La manopola del selettore della temperatura si trova all'interno del vano frigorifero.

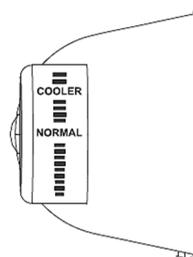
**Ruotando la manopola del termostato in posizione di fine corsa, sotto il segno "Min" l'apparecchio è spento e non si raffredda.**

**Posizione "Min (1-2) Temperatura di raffreddamento più alta regolata**

**Posizione "Med (3-4)" : Uso normale (adatto alla maggior parte delle situazioni)**

**Posizione "Max (5-6)": Temperatura inferiore regolata.**

- ◆ Durante le alte temperature ambientali, ad esempio nelle calde giornate estive potrebbe essere necessario impostare il termostato sull'impostazione più fredda (posizione Max). Questo può causare che il compressore si attivi più spesso al fine di mantenere una bassa temperatura nel frigorifero.
- ◆ Per la prima volta che si installa il frigorifero, impostare la manopola del termostato a posizione **Med**.



- ◆ Dare al frigorifero il tempo di raffreddarsi completamente prima di aggiungere cibo. È meglio aspettare 24 ore prima di aggiungere cibo. La manopola del termostato controlla la temperatura.

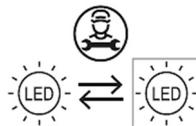
**IMPORTANTE: Quando si imposta la temperatura più alta (Min) nel frigorifero il compressore non si accende spesso o verrà spento per un certo periodo di tempo, ma ciò non significa che il frigorifero sia scollegato dall'alimentatore. Per la pulizia e la manutenzione, assicurarsi di scollegare il dispositivo di alimentazione mediante la presa di alimentazione!**

## Rumore all'interno dell'unità!

Si potrebbe notare che la vostra unità emette alcuni rumori insoliti. La maggior parte di questi sono perfettamente normali, ma si dovrebbe essere consapevoli di ciascuno di essi! Questi rumori sono causati dalla circolazione del liquido di refrigerazione nel sistema di raffreddamento. Il rumore è diventato più pronunciato dall'introduzione dei gas liberi CFC. Questo non è un difetto e non influenzerà le prestazioni della vostra unità. Il motore del compressore è funzionante in quanto pompa il refrigerante all'interno al sistema.

## Modifica della lampadina (se esiste)

La lampada a LED deve essere sostituita da un professionista autorizzato. Contattare il servizio autorizzato o il produttore.



## Manutenzione del Frigorifero

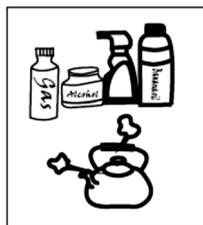
### Pulizia



#### Scollegare il frigorifero per scongelarlo e pulirlo

Le polveri dietro il frigorifero e a terra devono essere pulite tempestivamente per migliorare l'effetto di raffreddamento e il risparmio energetico.

L'interno del frigorifero deve essere pulito regolarmente per evitare la formazione di odori. Per la pulizia sono suggeriti asciugamani morbidi o spugne immerse in acqua e detersivi neutri non corrosivi. Il congelatore deve essere infine pulito con acqua pulita e un panno asciutto. Aprire la porta per un'asciugatura naturale prima che l'alimentazione venga di nuovo accesa.



- Rimuovere tutti gli scaffali e il cestino dell'insalata. Per rimuovere il cestino dell'insalata rimuovere prima lo scaffale della porta inferiore.
- Pulire l'interno dell'unità con una soluzione debole di bicarbonato di sodio e poi risciacquare con acqua calda utilizzando una spugna o un panno strizzato. Pulire completamente e asciugare prima di inserire gli scaffali e il cassetto dell'insalata.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno, e poi pulire con un detersivo per mobili standard. Assicurarsi che la porta sia chiusa per evitare che il detersivo coli sulla guarnizione magnetica della porta o all'interno dell'unità.
- La griglia del condensatore sul retro dell'unità e i componenti adiacenti possono essere puliti utilizzando un accessorio a spazzola morbida.
- Se si rimuovono gli alimenti surgelati durante la pulizia, si raccomanda che tali alimenti siano consumati nel più breve tempo possibile.

## Suggerimenti per la pulizia

Della condensa può apparire all'esterno dell'unità. Ciò può essere dovuto a un cambiamento di temperatura ambientale. Pulire qualsiasi residuo di umidità. Se il problema persiste, contattare un tecnico qualificato per assistenza.

Non usare spazzole dure, pagliette d'acciaio, spazzole di filo, abrasivi come dentifrici, solventi organici (come alcool, acetone, olio di banana, ecc.), acqua bollente, oggetti acidi o alcalini per pulire frigorifero considerando che questo può danneggiare la superficie del frigorifero e l'interno.

Non risciacquare con acqua in modo da non influenzare le proprietà dell'isolamento elettrico. Si prega di utilizzare un panno asciutto durante la pulizia di lampade di illuminazione, manopola di controllo della temperatura e componenti elettrici.

## Scongelare

Sbrinare la cella di congelamento ogni volta che lo strato di brina sulla superficie dell'evaporatore raggiunge 3 o 4 mm.

1. Impostare il termostato in posizione "OFF" e scollegare il frigorifero dall'alimentazione principale.
2. Conservare gli alimenti congelati in un luogo freddo.
3. Pulire il tubo di scarico (utilizzare materiali morbidi per evitare danni alla superficie o all'installazione del tubo interno), preparare i contenitori dell'acqua per lo sbrinamento. (prestare attenzione a pulire la vaschetta di scarico dell'acqua del vano compressore, evitando che trabocchi a terra).
3. Per migliorare lo scioglimento, puoi mettere la ciotola con acqua calda all'interno del vano. Puoi anche usare la paletta per il ghiaccio in plastica o in legno, per eliminare la brina. Prestare attenzione a non danneggiare la superficie o i tubi interni.
4. Dopo che la brina si è sciolta, scartare l'acqua sciolta e pulire tutto l'interno.
5. Asciugare l'interno del frigorifero-congelatore.
6. Riporre il ripiano o i cassetti nello scomparto e riporre gli alimenti congelati.
7. Collegare il frigorifero-congelatore all'alimentazione principale e ruotare il termostato sull'impostazione desiderata.

Si consiglia di utilizzare il cibo congelato il prima possibile



Non utilizzare utensili metallici o resistenze elettriche per lo sbrinamento in modo da non danneggiare l'apparecchio.

Rimuovere il cibo e riporlo in un luogo fresco durante lo scongelamento prima di rimuovere i cassetti e gli altri accessori

## Spegnimento per lunghi periodi di tempo

Gli alimenti possono essere conservati per un paio d'ore anche in estate in caso di interruzione dell'alimentazione; si raccomanda di ridurre la frequenza di apertura della porta e non mettere cibi freschi nel congelatore.

Quando l'unità non è in uso per un lungo periodo di tempo, scollegarla dalla rete elettrica, svuotarla del cibo e pulire l'apparecchio. Tenere la porta aperta per evitare la formazione di odori



**Il funzionamento continuo è consigliato all'avvio del frigorifero.**

**Si prega di non spostare il frigorifero in circostanze normali in modo da non influenzare la durata di servizio del frigorifero.**

## Domande frequenti

I seguenti semplici problemi possono essere gestiti dall'utente. Se i problemi non vengono risolti, chiamare il servizio di assistenza dopo la vendita.

<b>Il frigorifero non funziona</b>	Se il congelatore è collegato all'alimentazione; Bassa tensione;  Guasto dell'accensione o circuito guasto
<b>Cattivi Odori</b>	Gli alimenti odorosi dovrebbero essere strettamente avvolti; Gli alimenti potrebbero essere marci; L'interno deve essere pulito
<b>Gli alimenti nella camera refrigerante sono congelati</b>	Il termostato è tarato su temperature troppo basse Gli alimenti sono contenuti all'interno di un componente di vetro.
<b>Funzionamento a lungo termine del compressore</b>	È normale che il frigorifero operi per un periodo più lungo in estate quando la temperatura ambientale è più alta; Non mettere troppo cibo in freezer in una sola volta; Non mettere gli alimenti fino a quando non sono raffreddati; Frequente apertura della porta del frigorifero. Strato di gelo spesso (è necessario scongelare)
<b>La porta del frigorifero non può essere chiusa correttamente.</b>	La porta del congelatore è bloccata da pacchetti di cibo; Troppo cibo; Frigorifero inclinato.
<b>Rumori</b>	Se il cibo è livellato, se il frigorifero è equilibrato; Se le parti del frigorifero sono posizionate correttamente.

### Indicazioni sul calore:

- ◆ L'involucro frigorifero può emettere calore durante il funzionamento specialmente in estate, questo è causato dalla radiazione del condensatore, ed è un fenomeno normale.
- ◆ Condensazione: il fenomeno della condensa sarà rilevato sulla superficie esterna e sulle guarnizioni delle porte del congelatore quando l'umidità ambientale è elevata, questo è un fenomeno normale e la condensa può essere spazzata via con un asciugamano asciutto.
- ◆ Rumore del flusso d'aria: i refrigeranti che circolano nelle linee refrigeranti produrranno emissione di suoni e rumori che è normale e non influisce sull'effetto di raffreddamento.
- ◆ Buzz: Buzz verrà generato di proposito dal compressore all'avvio o all'arresto.
- ◆ La valvola solenoide o valvola di commutazione elettrica sarà rumorosa, il che è un fenomeno normale e non influisce sul funzionamento.
- ◆ La camera refrigerante si gela periodicamente e scongela (gocce d'acqua saranno generate sul retro della camera refrigerante durante lo scongelamento. Tutto ciò è normale.

## Invertire la Porta

**Attenzione:** Per evitare lesioni a te stesso e / o proprietà si consiglia che qualcuno vi assista durante il processo di inversione della porta.

**Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato e vuoto.**

**Regolare i due piedi di livellamento alla loro posizione più alta.**

**Ti consigliamo di avere qualcuno che ti assista.**

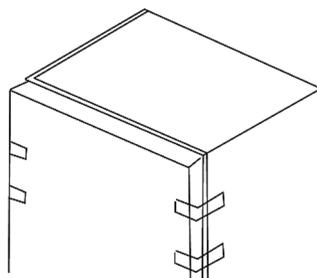
Strumenti necessari: Cacciavite a croce

**NOTA:** Per togliere la porta è necessario inclinare l'apparecchio all'indietro.

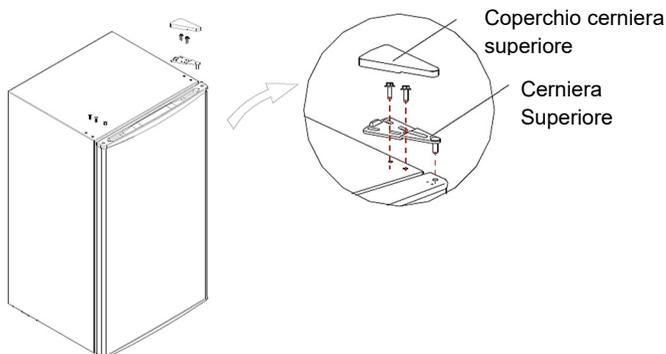
Si dovrebbe appoggiare l'apparecchio su qualcosa di solido, ad esempio una sedia appena sotto il pannello superiore in modo da poter accedere alla parte inferiore del frigorifero.

**NON** posare l'apparecchio completamente piatto in quanto ciò potrebbe danneggiare il sistema di raffreddamento.

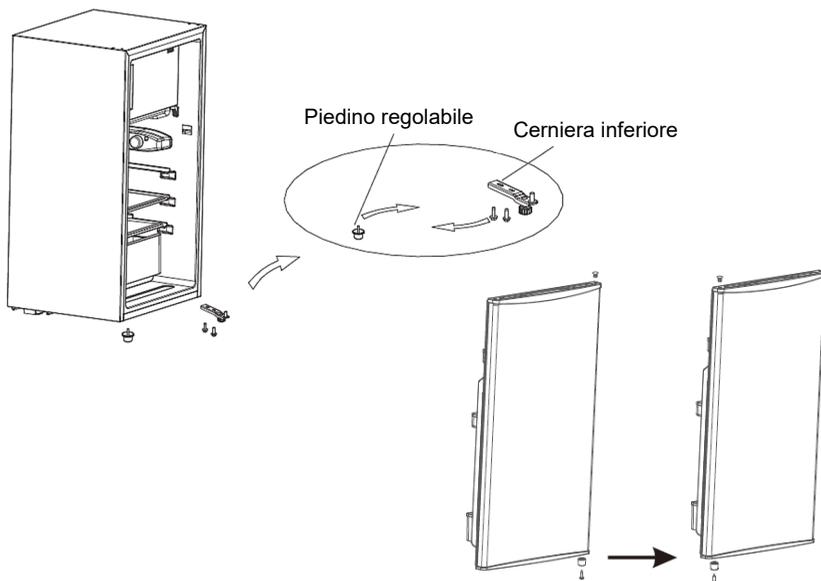
1. Spegnere il frigorifero e rimuovere tutti gli oggetti dai vassoi delle porte..
2. Fissare la porta del frigorifero con nastro adesivo per evitare la caduta della porta quando si rimuovono le cerniere.



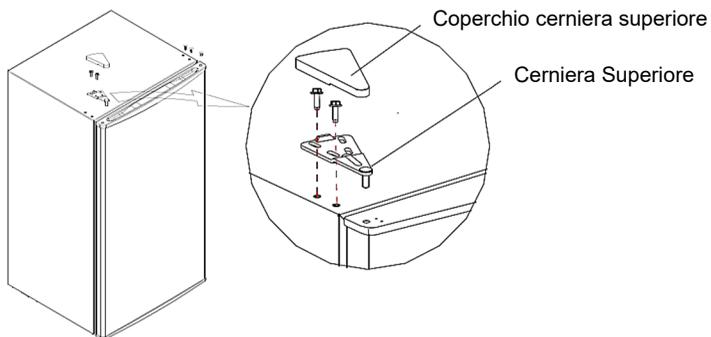
3. Smontare il coperchio del cardine superiore, le viti e il cardine superiore. Rimuovere i tappi di plastica dei fori delle viti dall'altro lato.



4. Smontare la porta, il gruppo cerniera inferiore e il piedino regolabile, quindi montare il gruppo cerniera inferiore e il piedino regolabile sull'altro lato.



5. Mettere la porta sulla cerniera superiore e montare in successione la cerniera superiore, il coperchio della cerniera superiore e i cappucci delle viti in plastica.



## Consigli per il risparmio energetico

Cercate di non aprire la porta troppo spesso, soprattutto quando il clima è umido e caldo. Una volta aperta la porta, chiuderla il prima possibile.

Ogni tanto controllare se l'apparecchio è sufficientemente ventilato (adeguata circolazione dell'aria dietro l'apparecchio).

In condizioni di temperatura normale, si prega di disporre il termostato all'impostazione centrale.

Prima di caricare l'apparecchio con confezioni di cibi freschi, assicurarsi che siano raffreddati a temperatura ambiente.

Lo strato di ghiaccio e gelo aumenta il consumo energetico, quindi pulisci l'apparecchio non appena lo strato è spesso 3-5 mm.

Se è il condensatore è posto all'esterno, la parete posteriore deve essere sempre pulita senza polvere o impurità.

- ◆ L'apparecchio deve essere situato nella zona più fredda della stanza, lontano da elettrodomestici per la produzione di calore o condotti di riscaldamento e dalla luce solare diretta.
- ◆ Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di collocarli nell'apparecchio.
- ◆ Il sovraccarico dell'apparecchio forza l'esecuzione più lunga del compressore.
- ◆ Alimenti che congelano troppo lentamente possono perdere di qualità, o rovinarsi.
- ◆ Assicurarsi di avvolgere correttamente gli alimenti e pulire i contenitori prima di metterli nell'apparecchio. Questo riduce l'accumulo di gelo all'interno dell'apparecchio.
- ◆ Il compartimento di stoccaggio dell'apparecchio non deve essere rivestito con foglio di alluminio, carta cerata o asciugamani di carta. Le ostruzioni interferiscono con la circolazione dell'aria fredda, rendendo l'apparecchio meno efficiente.
- ◆ Organizzare ed etichettare gli alimenti per ridurre le aperture delle porte e le ricerche estese.
- ◆ Rimuovere tutti gli elementi necessari contemporaneamente e chiudere la porta il prima possibile

## Ricambi

Le parti elencate nella seguente tabella possono essere acquistate dal canale

Parte ordinata	Fornita da	Tempo minimo richiesto per la provvigione
Termostato	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Sensori di temperatura	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Circuiti stampati	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Sorgenti luminose	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Maniglie della porta	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Cerniere della porta	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Ripiani	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Cestini	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato
Cestini della porta	Personale addetto alla manutenzione professionale	Almeno 7 anni dopo il lancio dell'ultimo modello sul mercato

## Classi climatiche

Per la classe climatica del dispositivo, fare riferimento all'etichetta di classificazione sul dispositivo.

Classe	Simbolo	Temperatura media ambiente (°C)
Temperato esteso	SN	+ 10 to + 32
Temperato	N	+ 16 to + 32
Subtropicale	ST	+ 16 to + 38
Tropicale	T	+ 16 to + 43

- ◆ Temperato esteso: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10 C e 32 C;
- ◆ Temperato : questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 C e 32 C;
- ◆ Subtropicale: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 C e 43 C.
- ◆ Tropicale: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C

## Smaltimento, dichiarazione di conformità UE

### SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Per proteggere il nostro ambiente e riciclare le materie prime utilizzate nel maggior modo possibile, al consumatore viene chiesto di restituire le apparecchiature inservibili al sistema di raccolta pubblica per l'elettricità e l'elettronica.

Il simbolo della croce indica che questo prodotto deve essere restituito al punto di raccolta affinché i rifiuti elettronici lo mangino riciclando il miglior riciclo possibile delle materie prime.

Assicurando questo prodotto si evitano possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero altrimenti essere causati a causa di uno smaltimento improprio di tale prodotto. Con il riciclo dei materiali di questo prodotto, si contribuirà a preservare un ambiente sano e le risorse naturali.

Per informazioni dettagliate sulla raccolta dei prodotti EE contattare rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Questo dispositivo è fabbricato conformemente alle norme europee applicabili e conformemente a tutte le direttive e regolamenti applicabili.



La dichiarazione di conformità dell'UE può essere scaricata dal seguente link:  
[www.msan.hr/dokumentacijaaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaaartikala)

### Scheda informativa del prodotto

Dati della scheda informativa sul prodotto inseriti nella banca dati EPREL. Per ulteriori informazioni e scheda informativa sul prodotto, consultare il codice QR sull'etichetta Energia o visitare il sito Web Vivax: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)





Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**

## CERTIFICATO DI GARANZIA

# VIVAX

IT

MODELLO

NUMERO SERIALE

DATA DI VENDITA

NUMERO FATTURA/RICEVUTA

FIRMA VENDITORE


1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.

**Per prodotti elencati qui sotto la durata della garanzia è la seguente:**

**24 MESI (2 anni)**

**FRIGORIFERI, CONGELATORI, CUCINA CON FORNO, FORNI, PIANI DI COTTURA, LAVATRICI, ASCIUGATRICI, LAVASTOVIGLIE, CAPPE ASPIRANTI CUCINA, SCALDABAGNI, MICROONDE DA INCASSO, LAVASCIUGA**

4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. La presente garanzia non copre:
  - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
  - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
  - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
  - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili
  - Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Importatore per l'UE: M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, Croatia**  
**Tel: +385 1 3654-961, E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), Web: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		
DATA DI RICEVIMENTO PRODOTTO		
DATA RIPARAZIONE		

**CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO**

**VIVAX**

**IT**

Per chiedere Assistenza e accessori contattare:

**Universal Service Provider s.r.l.**

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB- Italy

[www.uspitaly.it](http://www.uspitaly.it)

Tel +39 0362 557881

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.000 e dalle 14.00 alle 18.00

**A.T.L snc of Andrea Latella&C**

Piazza Umberto 1, 88900 Crotona KR-- Italy

[atl@atl-service.it](mailto:atl@atl-service.it)

Tel +39 9622 0751

**In caso di malfunzionamento del prodotto, contatta il servizio USP Italy, dove la tua chiamata verrà reindirizzata al centro di assistenza più vicino.**





**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)